

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizerische Bauzeitung**

Band (Jahr): **78 (1960)**

Heft 45

PDF erstellt am: **22.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S. I. A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G. E. P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

# SIFRAG

**klimatisiert  
jeden  
Raum**



SIFRAG BERN ZÜRICH BASEL LAUSANNE

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7–12 Uhr  
und 13.45–17.30 Uhr. Samstags geschlossen.  
Postadresse:  
Schweiz, Bauzeitung, Postfach Zürich 39

## Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

Baukunst des 19. Jahrhunderts. Von <i>R. Zürcher</i> . . . . .	725
Lünersee-Kraftwerk . . . . .	728*
Gasturbinen-Heizkraftwerk Bremen- Vahr . . . . .	734*
6. Kongress der Internat. Vereinig- ung für Brückenbau und Hochbau in Stockholm. Von <i>B. Gülg</i> . . . . .	735

## Nekrologe

E. Thommann . . . . .	736*
A. Garatti . . . . .	737

## Mitteilungen

Hallenbauten in Eisenbeton und Spannbeton. Französischer Woh- nungsbau. Teleskop-Bauweise für Leuchttürme . . . . .	737*
Persönliches. Eidg. Technische Hoch- schule. Umbau Fleischhalle zur Lim- matgalerie . . . . .	738

## Buchbesprechungen

Wärme- und Stoffaustausch in Ar- beitsdiagrammen, von <i>W. Matz</i> . Grundlagen und Anwendung der Kerntechnik, vom VDI. Neuerschei- nungen . . . . .	738
--	-----

## Wettbewerbe

Gestaltung des Bahnhofplatzes Baden. Primarschulhaus Trübbach. Kantonsschule Luzern. Sparkasse der Amtei Kriegstetten. Gestaltung Bodmerareal Zürich-Riesbach. Reinigungsmaschine für Luganersee . . . . .	739
--	-----

## Mitteilungen aus dem S. I. A.

Cours sur la recherche opérationnelle . . . . .	739
---	-----

## Ankündigungen

Schweizer Handzeichnungen aus dem Besitz der Gottfried-Keller-Stiftung. ETH-Tag 1960 . . . . .	739
Probleme des städtischen Verkehrs von Basel. Association Suisse pour l'Essai des Matériaux. VDI-Fachtagung «Stanztechnik» in Berlin. Sicherung des Menschen im Strassenverkehr. Fließende Fertigung — eine Forderung der Zeit. The Corrosion Exhibition, London 1960. Vortrags- kalender . . . . .	740

# Vadina

## isolierte Kupferrohre

für Heiss- und Kaltwasser-Installationen

### Vadina-Plast



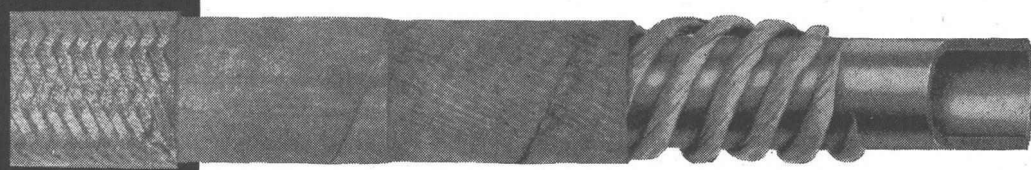
weich in Ringen, in den Dimensionen:

6/8 8/10 10/12 12/14 15/17 19/22 25/28 mm

lieferbar prompt ab **Schweizerwerk**

Schweizerprodukt mit Plastikisolation

### Vadina



Dieses altbewährte Schweizerfabrikat ist ab Lager lieferbar in den Dimensionen:

6/8 8/10 10/12 12/14 15/17 19/22 25/28 mm  
1/8" 1/4" 3/8" 1/2" 5/8" 3/4" 1"

in den Ausführungen:

weich in Ringen / halbhart in Stangen nicht kalibriert / kalibriert

Schweizerprodukt mit höchsten Isolierwerten

Hersteller:

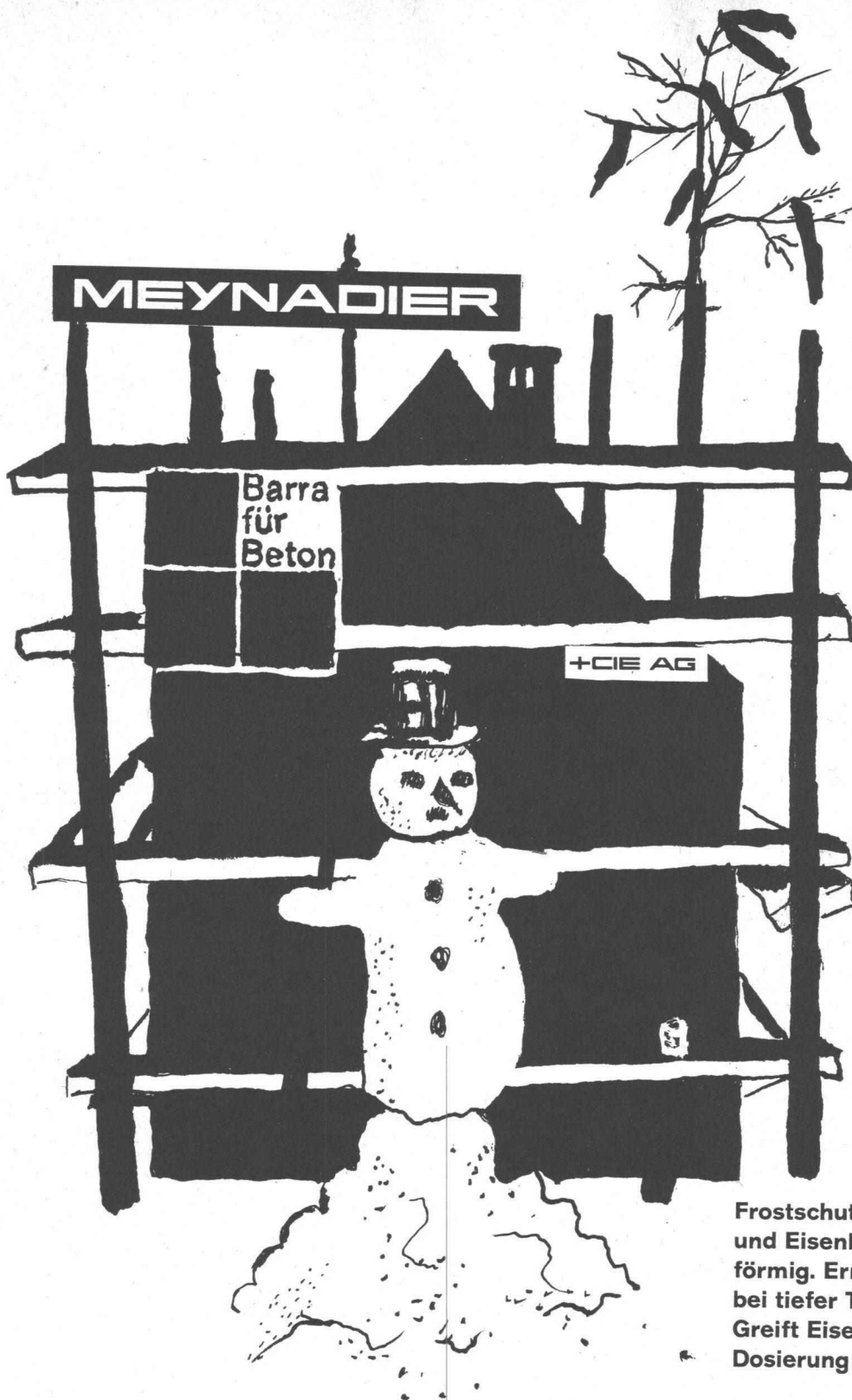
**Suhner & Co AG Herisau**

Vertrieb für die Schweiz:

**Julius Hess & Co Zürich**

Bahnhofstrasse 64

Verkauf durch Eisenhandlungen



Frostschutzmittel für Beton  
und Eisenbeton, pulver-  
förmig. Ermöglicht Betonieren  
bei tiefer Temperatur.  
Greift Eisen nicht an. Feste  
Dosierung: 3%.

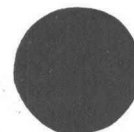
OB NORD OB SÜD  
OB WEST OB OST  
BEI KÄLTE BAU MIT

# BARRA-FROST

SALUBRA-TAPETEN können Ihr Zimmer mit Sonnenlicht füllen  
oder es kühl wie Quellwasser wirken lassen; aus einem  
Raum eine Sehenswürdigkeit machen.



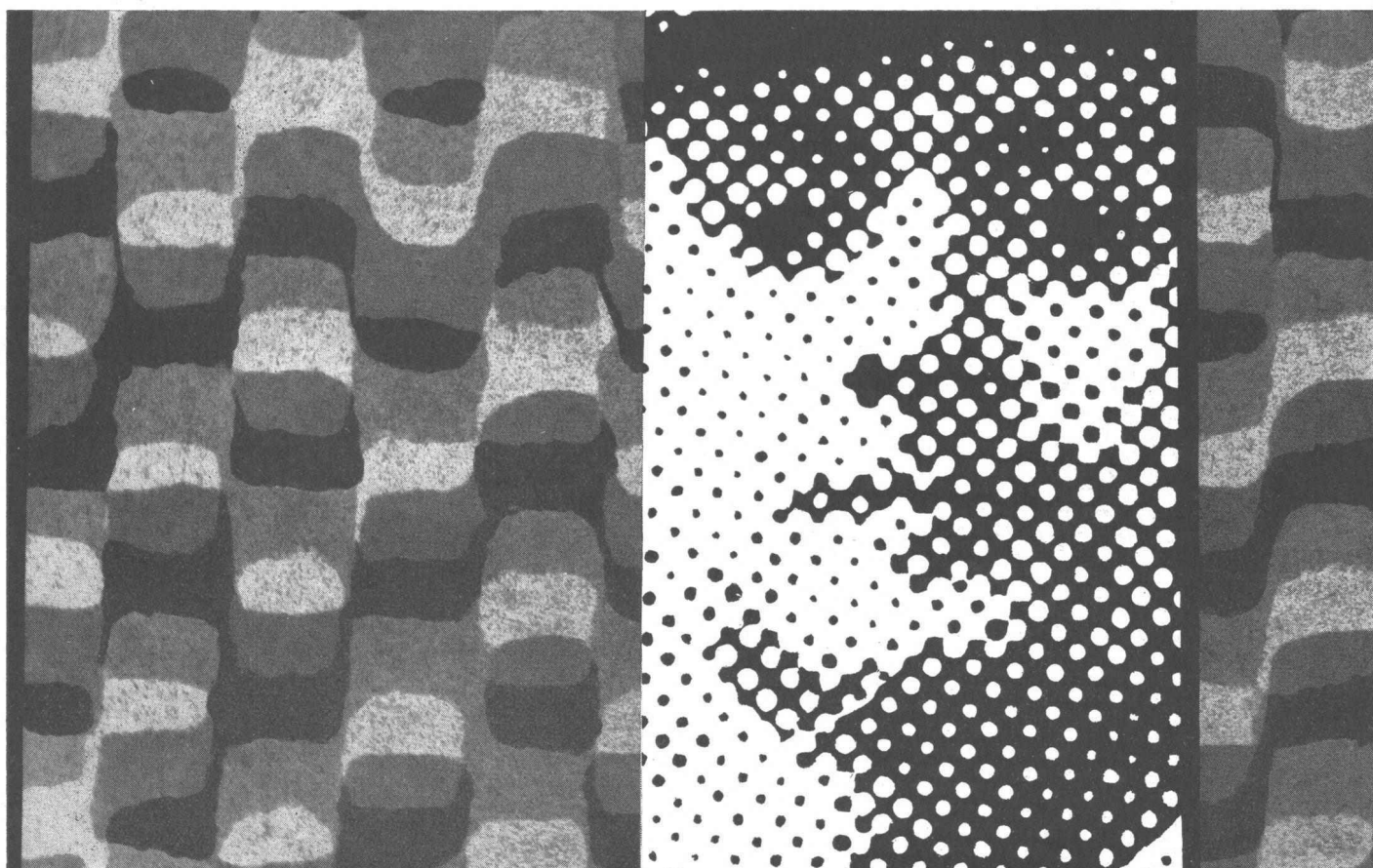
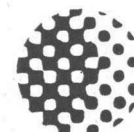
SALUBRA-TAPETEN verfügen über eine weite Skala an Farben  
und Mustern, die es Ihnen leichtmacht, für jeden  
Raum das einzig Richtige zu finden.



SALUBRA-TAPETEN lassen sich auf einfachste Weise abwaschen,  
so daß sie sich immer wieder verjüngen — die lichtechten  
Farben aber behalten ihren Glanz und ihre Wirkung.



SALUBRA-TAPETEN besitzen eine starke keimabtötende Wirkung  
und schaffen somit die Voraussetzungen für moderne  
Hygiene in Ihrem Heim.

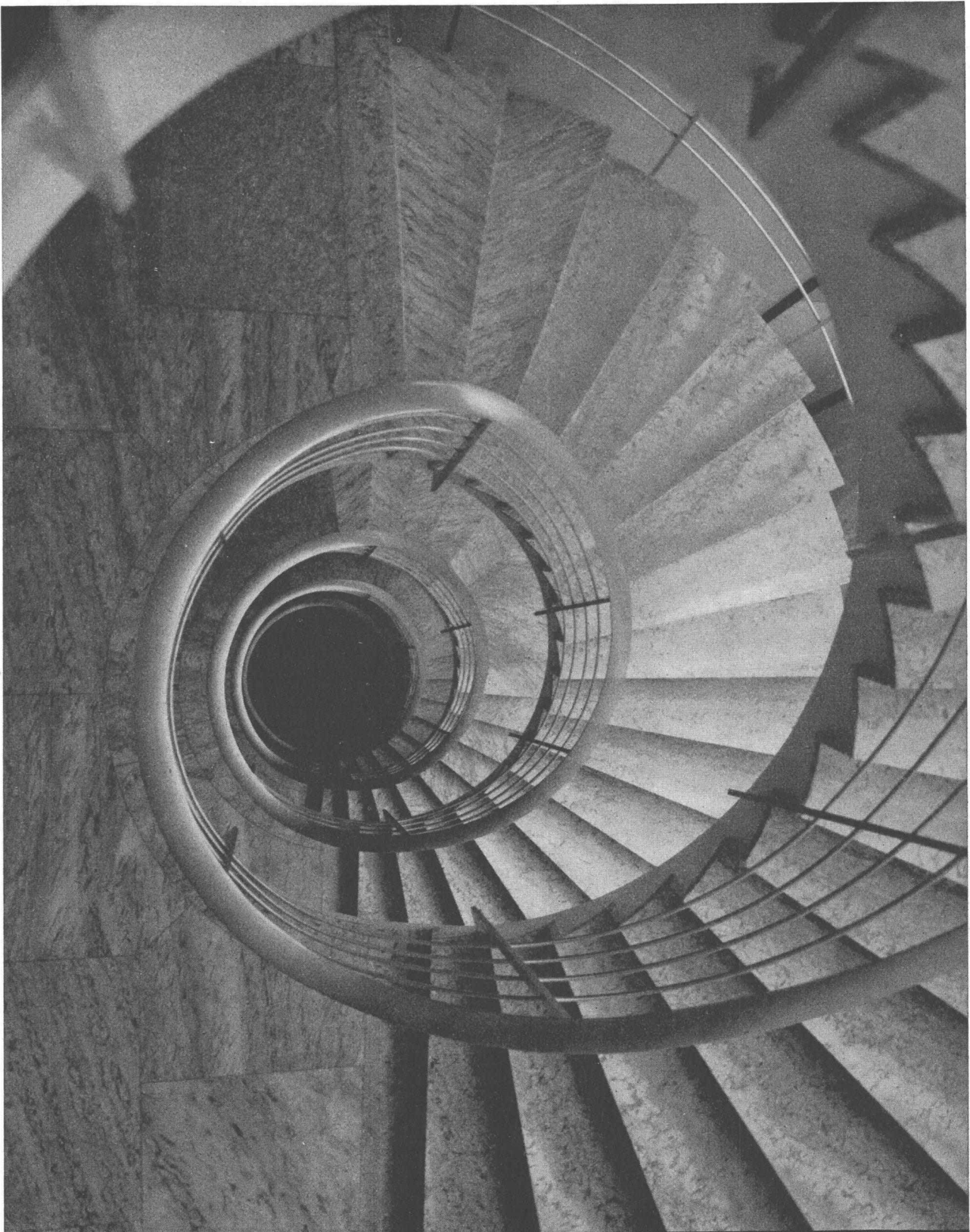


VIELE FUNKTIONEN

sprechen für

**Salubra**  
TAPETEN





**CRISTALLINA AG.**

MARMORBRÜCHE PECCIA (TI)

Betriebs- und Verkaufsbüro:  
Peccia (093) 878 04  
Verwaltung: Zürich 2  
C.-F. Meyerstr. 14 (051) 23 93 96

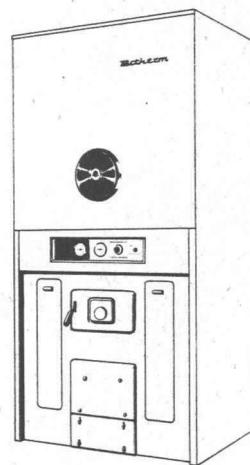
# Heißes Wasser

## soviel Sie wollen

liefert Ihnen mit minimalen Kosten der Ideal-Bitherm, und zwar nicht nur für die Zentralheizung, sondern überall, wo heißes Wasser benötigt wird: für Küche und Bad, Gastgewerbe, Spitäler, gewerbliche Betriebe.

Der Ideal-Bitherm – die berühmte Kessel-Boiler-Kombination! – kommt nicht als Monstrum an Größe und Gewicht auf die Baustelle, muß nicht mit einem Kran in den Keller versenkt werden, bevor die Kellerdecke betoniert wird... nein! Der Ideal-Bitherm kommt in Einzelteilen an, und jeder Zentralheizungs-Monteur setzt ihn in wenigen Stunden zusammen. Und muß der Ideal-Bitherm nach Jahr und Tag zur Revision, dann entsteht keine Staatsaktion, es muß kein Ungetüm fortgeschafft und in die Fabrik speditiert werden: an Ort und Stelle nimmt ihn der Zentralheizungs-Monteur auseinander, und abgenutzte Teile sind im Nu ersetzt.

Der große Feuerraum des Ideal-Bitherm ermöglicht die maximale Einstellung jedes Ölbrenners, daher hoher Wirkungsgrad! Mehr noch: sollte unser Land einmal von der Ölzufuhr abgeschnitten sein – was auch schon da war! – dann kann jedes andere Heizmaterial verfeuert werden: Kohle, Holz, Karton, Zeitungen – alles! Die Umstellung von einem Brennstoff auf den anderen geht spielend vor sich. Rechnen Sie noch dazu, daß der Bitherm-Kessel aus Guß, seine Lebensdauer daher enorm ist und daß hinter dem Ideal-Bitherm die Garantie eines Weltunternehmens steht, so haben Sie die Erklärung, warum so viele Architekten und Bauherren einen Ideal-Bitherm wählen.



**IDEAL-Standard AG**

Dulliken b. Olten, Telefon (062) 5 10 21



# IDEAL-BITHERM

Verblüffend niedere Anschaffungs- und Betriebskosten



## Ein Architekt prüft den



## 122 S

**Situation:** Auf der Achse Schweden-Schweiz in allen Himmelsrichtungen, Temperaturen, Strassenverhältnissen, Höhenlagen und Kurven erprobt und bewährt.

**Konstruktion:** Aus bestem Schwedenstahl gefügte Ganzstahlkarosserie (rostfrei), 7-fach lackiert, Ausstattung durchwegs in erstklassigen Materialien. Solide, robuste, konzessionslos auf Leistung, Qualität und Sicherheit angelegte Konzeption. Doppelvergaser, 85 PS, Spitze 155 km/h.

**Räumlichkeiten:** Geräumiger 4/5-Sitzer, durch 4 Türen leicht zugänglich. Zeitgemäss bescheidene Aussendimensionen. Kopfraum und Kofferraum grosszügig.

**Besonderheiten:** Armaturenbrett, Sonnenblenden gepolstert; Steuersäule gibt unter Druck nach; Sicherheitsgurte.

**Rendite:** Das Hochgefühl, ein temperamentvolles (0-80 km in 11,7 Sek.), wirtschaftliches (8 Steuer-PS, 10 l/100 km) Fahrzeug jederzeit richtig in der Hand zu haben.

**Preis:** Fr. 11350.-. Im Hinblick auf Leistung, Konstruktion, Sicherheit, geringen Unterhalt und Rendite durchaus angemessen.

**Antrag:** Dieses ansprechende Objekt empfiehlt sich zugleich als zuverlässiger Berufswagen, bequemer, sicherer Familienwagen und wohldotierter Sportwagen.

Die nächste VOLVO-Verkaufsstelle nennt Ihnen: **VOLVO-Import: Fritz Häusermann**, Bernerstrasse 188, Zürich 9, Tel. (051) 54 22 33  
Automobiles VOLVO S.A., 9 rue Caroline, Lausanne, Tel. (021) 22 92 95  
VOLVO-Finanzierungsplan: Auskunft durch Volvonia S.A., 40 rue du Rhône, Genf, Tel. (022) 26 21 50



Mit was für Materialien bauen Sie? Beton oder Backstein, Kunststoff oder Holz? Dutzende verschiedener Baustoffe müssen Sie in Betracht ziehen, ihre Preise vergleichen und ihre Vor- und Nachteile gegeneinander abwägen. Denn nicht immer ist das Teuerste auch das Beste.

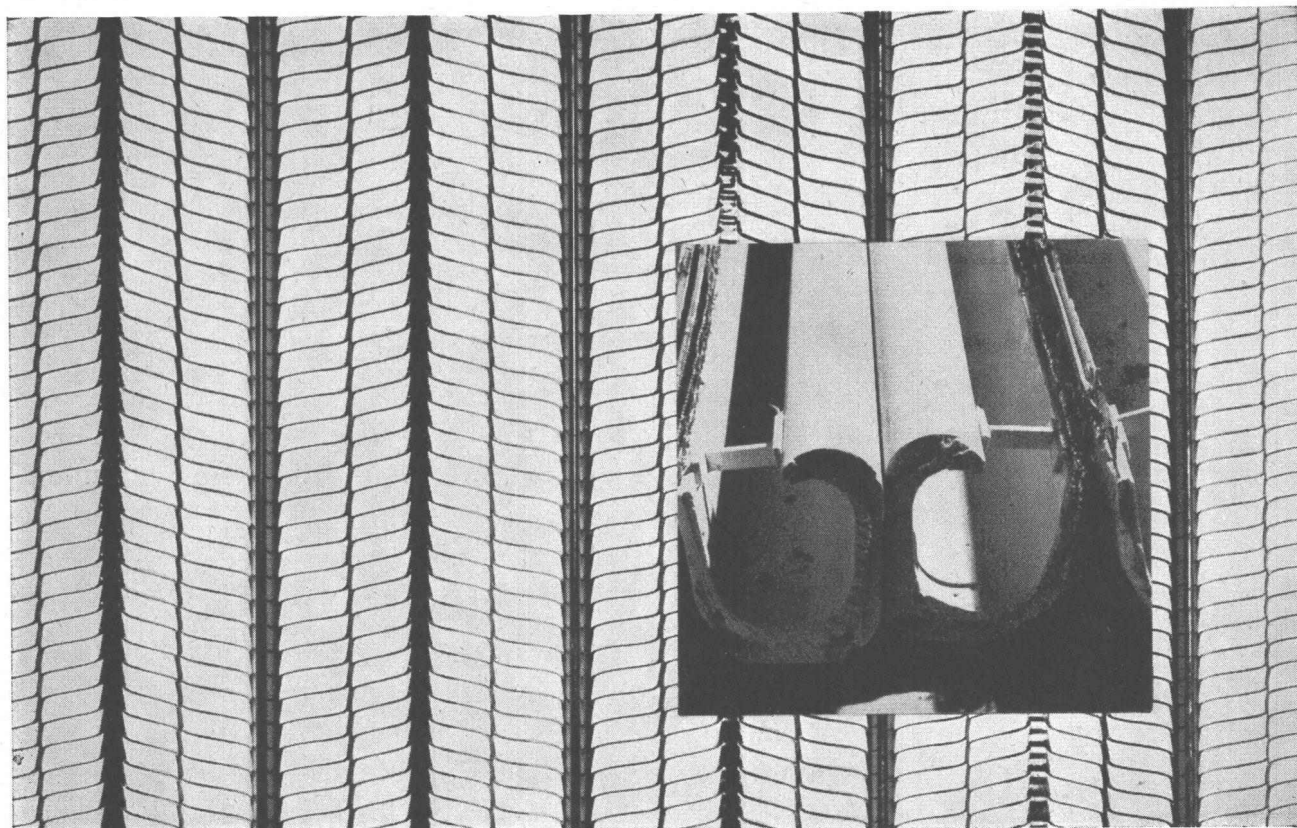
## Faktor Materialkosten



Wählen Sie als Architekt und Bauherr gute, preisgünstige Werkstoffe, die ein rationelles Arbeiten ermöglichen. Verwenden Sie für den Innenausbau Pavatex\*-Holzfaserplatten und Durolux\*-Decorplatten. Beide Sorten sind von hoher, gleichbleibender Qualität. Die Kostenberechnung wird es Ihnen beweisen: Der Ausbau mit Pavatex macht sich bezahlt! Pavatex AG Jenatschstraße 4, Zürich 2, Tel. 051/23 76 76

\* Pavatex und Durolux sind geschützte Markenbezeichnungen

# Gewölbe-Konstruktionen



herabgesetzte Decken  
Verschalungen  
Kabinen-Trennwände  
Kanäle für indirektes Licht  
Verkleidungen aller Art etc.  
am solidesten mit

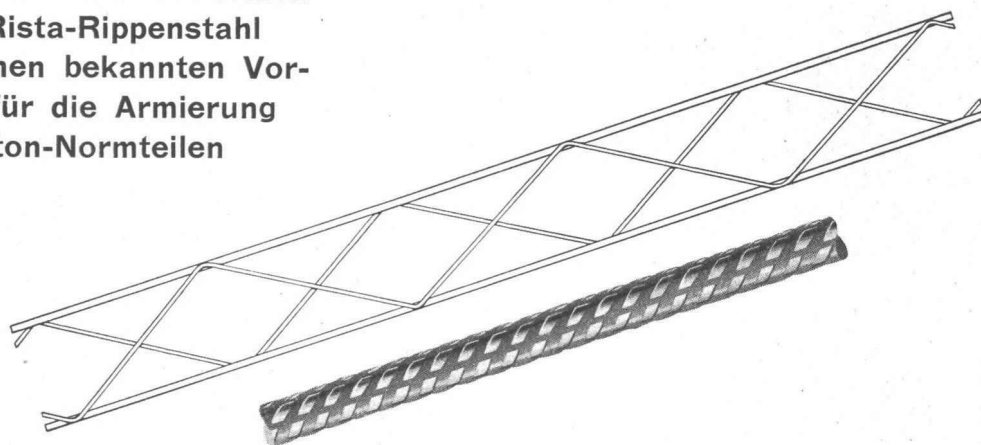
## Hesco-Rippenstreckmetall

Verkauf durch Eisen- und  
Baumaterialien-Händler  
Bitte verlangen Sie den Prospekt von  
Hess & Cie. Pilgersteg, Rüti ZH,  
Drahtzieherei  
Metallwaren- und Nagelfabrik  
Telefon 055 4 3522



*Hess & Cie. Pilgersteg, Rüti (Zürich)*

Schweisskonstruktionen in allen wünschbaren Formen aus fi Rista-Rippenstahl mit seinen bekannten Vorzügen für die Armierung von Beton-Normteilen



- Rippenstahl

Beratung durch unsere Fachleute

**Drahtwerke  
Fischer & Co.  
Reinach AG**

Telephon (064) 61555



**SchenkerStoren**

**Vitra-Flex**

Die bewährte Store für Doppelverglasungsfenster

Beliebige Lamellenverstellung

Grosse Farbwahl

Zuverlässige Getriebebedienung

**Storenfabrik**

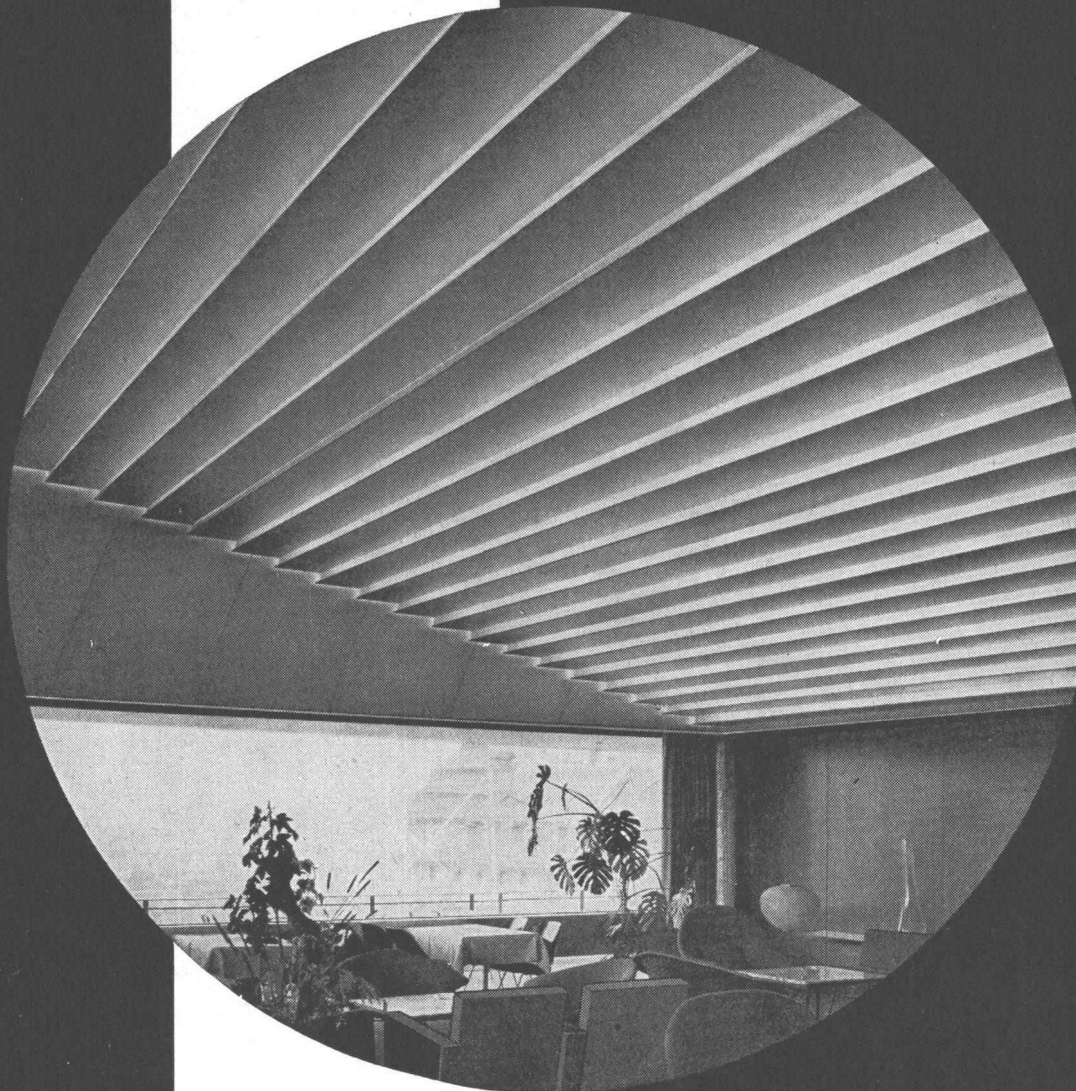
**Emil Schenker AG., Schönenwerd**

Telephon (064) 31352

Filialen in: Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Solothurn, St. Gallen, Winterthur, Zürich

# BRIGATEX

verklebt  
auch  
Aluminium  
mit Holz



## BRIGATEX

der nezeitliche Klebstoff löst auch schwierige Klebprobleme ohne Anwendung von Preßdruck.

Unser technischer Dienst steht Ihnen jederzeit kostenlos zur Verfügung.

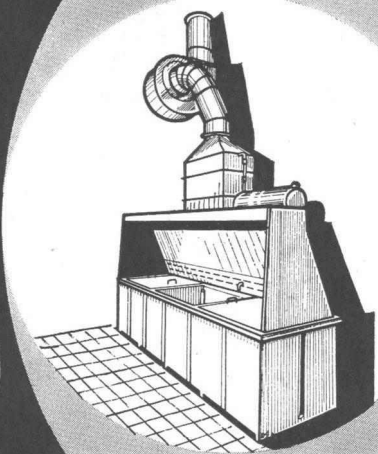
Im Jahre 1957 wurden im modernen Hotel „Astoria“ Luzern Aluminiumverkleidungen mit BRIGATEX ausgeführt. Unser Bild:

Dachrestaurant mit Deckenelementen aus Holz und Aluminiumplatten.



Wenn PVC-  
Platten,  
Röhren und  
Stäbe – dann

**WOPAVIN**



Worbla-Wopavin bietet Ihnen die beste Gewähr für stets gleichbleibende Qualität. Es ist leicht, gut zu verformen, säurefest, korrosionsbeständig und wird als Halbfabrikat an alle Kunststoff-Verarbeiter geliefert,

in **Platten**, grau, olivgrün, hellgrün, weiss, schwarz, rot, helltransparent,

in **Röhren und Stäben**, Farbe grau.

Eine ausführliche Preisliste und die Broschüren

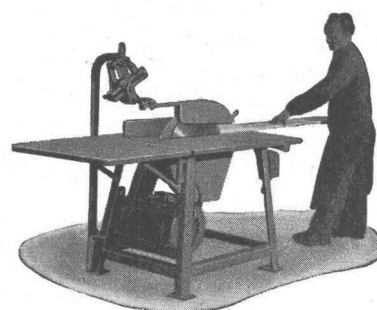
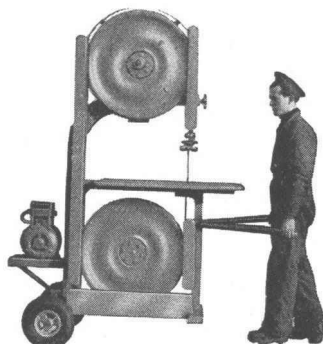
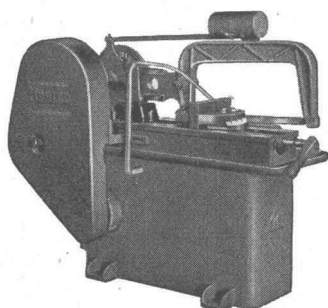
- **Kunststoffe für Apparatebau, Spenglerei u. Installationen**
  - **WOPAVIN-Rohre und Formstücke für Ablaufleitungen**
  - **Kunststoffe im Bauwesen**
- senden wir Ihnen gerne kostenlos zu.

Vertretung von

WOPAVIN-Hart-PVC:

**Otto Küenzi AG**

Bern, Laupenstrasse 4  
Tel. (031) 3 66 65



## PRAKTISCHE MASCHINEN FÜR DEN BAUPLATZ

### Bandsägen und Kreissägen

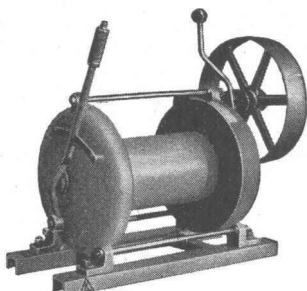
mit Benzin- oder Elektromotor in verschiedenen Ausführungen

**Kaltsägen** zum Schneiden von Profilleisen

Wir liefern ferner:

**Seilbahnen** für Materialtransporte aller Art, Einzelteile für Seilbahnen

**Seilwinden** Aufzugwinden mit Benzinmotor, Schlittenwinden, Motorfahrwinden, Windwerke bis 10 Tonnen Zugkraft



**L.+E. Küpfer**

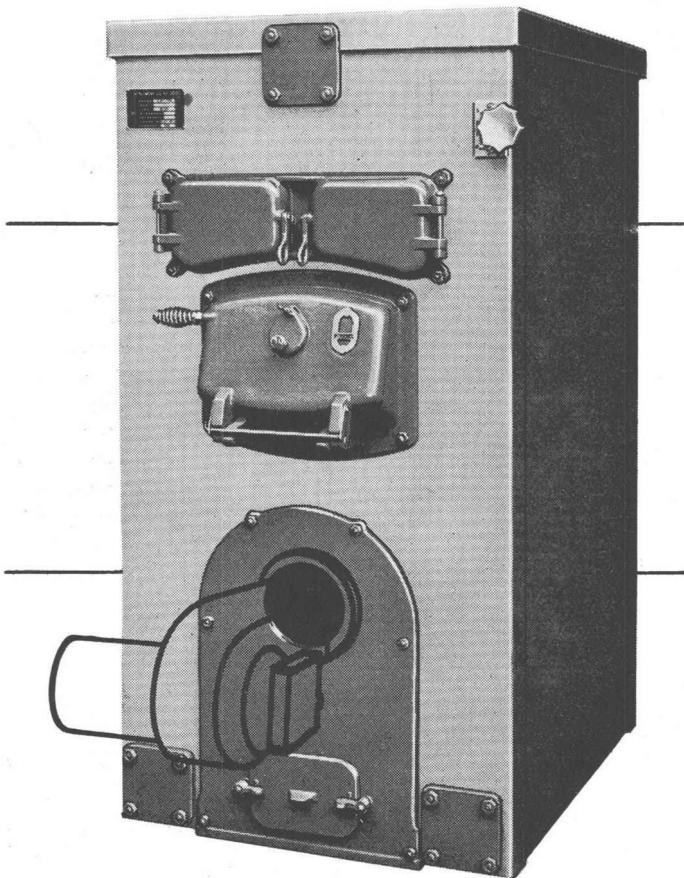
Maschinenfabrik  
STEFFISBURG  
Tel. (033) 2 23 42





### Guss dient uns Menschen in hundertfacher Form

In der Schweiz wird während 6-7 Monaten mehr oder weniger konstant geheizt. Es lohnt sich deshalb, dem Heizungsproblem alle Aufmerksamkeit zu schenken. Eine zuverlässige Heizung hängt nicht zuletzt von der richtigen Wahl des Heizkessels ab. Robust... anspruchslos... bereit, jahrzehntelang zu dienen -, diese guten Eigenschaften sind beim Heizkessel aus Guss selbstverständlich. Dazu ist er korrosionssicher. Einzelteile können leicht ersetzt werden; die Umstellung von flüssigen auf feste Brennstoffe und umgekehrt ist ohne komplizierte Umbauarbeiten möglich (Notvorrat an Kohlen!). Darum: Wer baut, vertraut dem Kessel aus Guss! Guss - ein guter Entschluss!



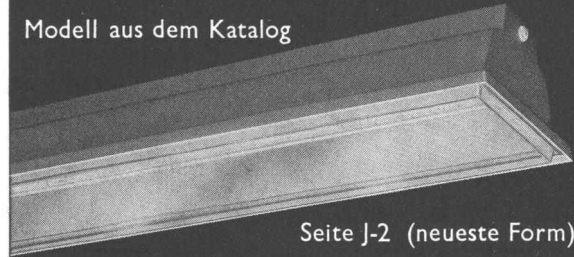
Strebelwerk baut Heizkessel in moderner Formgebung, bewährter Konstruktion für Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten mit Warmwasser-Heisswasserbetrieb für Öl- oder Koksfeuerung auf Grund 60jähriger Erfahrung. Strebel-Heizkessel - ein Begriff! Verlangen Sie bitte Prospekte.

**Strebelwerk AG Rothrist**

## Naßleuchten

5 interessante Typen  
aus dem neuen Fluora-Katalog

Modell aus dem Katalog



Seite J-2 (neueste Form)

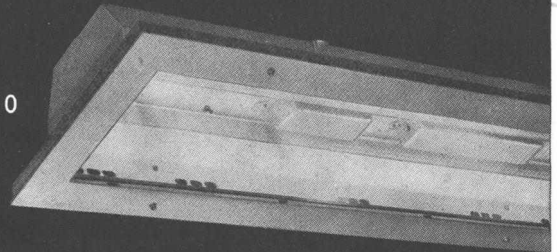


Seite J-5

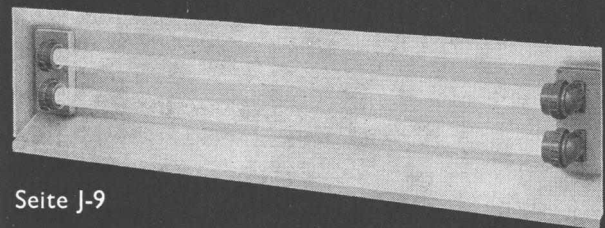


Seite J-7

Seite J-10



Seite J-9



FLUORA Herisau  
Spezialfabrik  
für Fluoreszenz-Leuchten  
Tel. 071 / 5 23 63

Beratung in allen lichttechnischen Fragen  
Kostenlose Ausarbeitung  
von Beleuchtungs-Projekten



Infrarot-Niedertemperatur

## Elektro-Strahlungs-Heizung die Heizung der Zukunft

löst das Heizproblem in kleinen und grössten Bauobjekten,  
mit niedrigsten Baukosten. Wirtschaftlich im Betrieb, kurze  
Aufheizzeit, sauber und betriebssicher in

Chalets  
Ein- und Mehrfamilien-Häusern  
Kindergärten  
Restaurants  
Hotels  
Kirchen  
Büros und Läden

Für  
Schaufensterheizungen  
ist das patentierte  
STAR UNITY-Einbauprofil führend.



Kindergarten Basel

Thermisch idealer, architektonisch unauffälliger Einbau der Strahlungs-  
heizrohre an der Decke und unter dem Fensterfisch löst hier das Heiz-  
problem mustergültig.

Kostenlose Ausarbeitung Ihrer Heizungsprojekte



Elektro-Heizungen  
Zürich 7/53, Drusbergstr. 10, Schweiz  
Fabrik in Au ZH Tel. (051) 95 64 67



## FLINTKOTE-Bodenbeläge

bieten enorme Vorteile. Sie sind wirtschaftlich, werden zu einem günstigen Preis verlegt und erfordern später keine besondere Pflege. Hervorragende Eigenschaften: Sehr strapazierfähig, staubfrei, fugenlos, frei von Rissen und hohlen Stellen, gleitsicher, schalldämpfend und fusswarm. Die FLINTKOTE-Beläge bleiben dauernd plastisch, sind jedoch dem schwersten Rollverkehr gewachsen; allfällige Eindrücke werden wieder glattgebügelt. FLINTKOTE wird andererseits durch Wärmeeinwirkung nicht aufgeweicht.

## FLINTKOTE

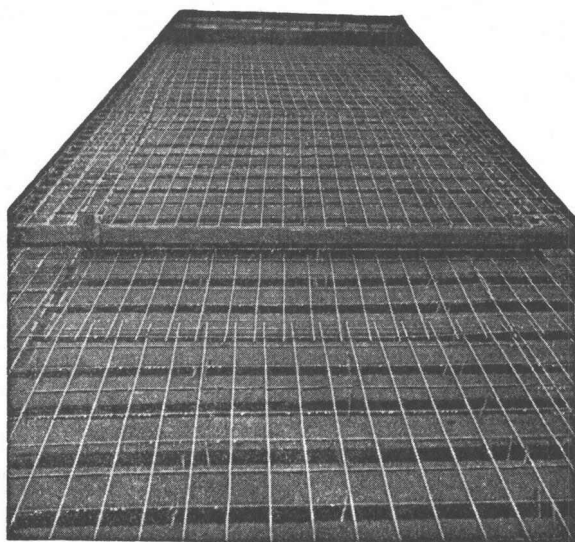
FLINTKOTE-Bodenbeläge sind seit Jahren mit bestem Erfolg eingebracht worden in Lagerräumen, Speditionslokalen, Güterschuppen, Postgebäuden, Fabrikhallen usw.

Verlangen Sie nähere Auskunft durch

**WANNER A.G., HORGEN**

Telefon (051) 92 47 41

# Gut isoliert **besser** gebaut



Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällsbeton etc. sogar noch billiger!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

## BAUKORK AG.

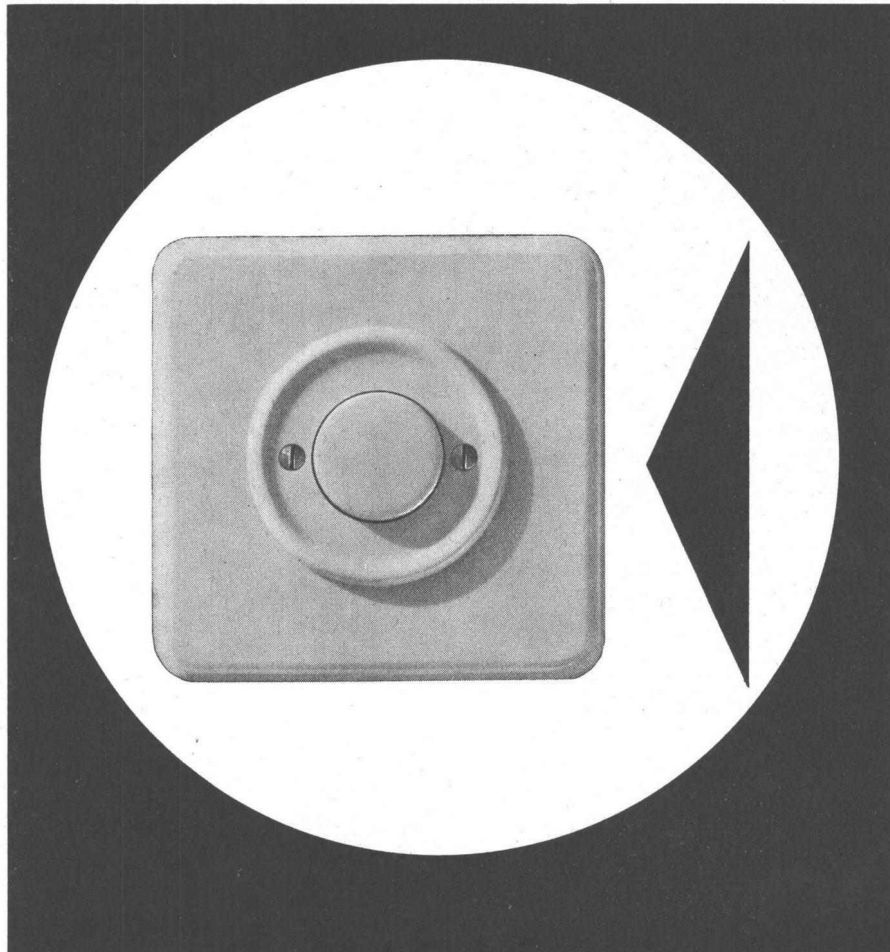
Verkaufsbüro Zurich, Gotthardstr. 61  
Telephon 051/238012 - Werk in Steinhausen/Zug

### KX-Druckknopfschalter ~ 10 A 250 V

KX ist der erste Druckknopfschalter, der in Anpassung an den modernen Innenausbau in sieben verschiedenen Farben hergestellt wird.

Dank seiner hohen Abschaltleistung findet er auch in Hotels, Schulhäusern, Spitälern und andern Grossbeleuchtungsanlagen immer mehr Verwendung.

Zudem hat sich herausgestellt, dass durch die Druckbewegung beim Schalten Mauern und Tapeten in der Umgebung des Druckknopfschalters nicht mehr verschmutzt werden — ein Grund mehr, KX zu verwenden!

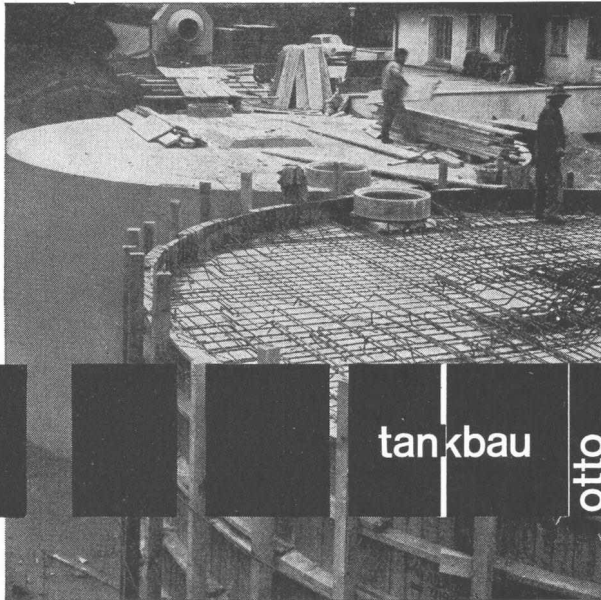


Xamax AG Zürich 50-Oerlikon  
Telephon (051) 46 64 84





**Der Betontank System «Schneider»** ist für die Lagerung von Heiz-, Dieselöl und Benzin vorteilhafter, weil wirtschaftlicher. Kein Rosten, keine Unterhaltskosten, keine Transportschwierigkeiten, unbeschränkte Haltbarkeit. Jegliche Tankform in allen Grössen sofort ausführbar. - Spezialauskleidung, fugenlos, seit über 35 Jahren bewährt. Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt.



tankbau

otto schneider zürich



Frohburgstr. 186, Tel. (051) 26 35 05

## GC Leichtmetallfenster Geilinger & Co. Winterthur

